



(DE) Freilauf | Für die Benutzung im Haus und Garten | ideal für die Benutzung im Haus und Garten | Bodeneinlage herausnehmbar | Gummierung sowie Seitenränder schützen vor Verunreinigungen sowie Bodennässe und -kälte | kann mithilfe von Schlaufen fixiert werden | mit zwei Seitentaschen | mit Öffnung zur Befestigung einer Tränke | abnehmbares Netz | zusammenfaltbar und platzsparend zu verstauen | mit Transporttasche | Netz und Nylonboden abnehmbar, Handwäsche | aus strapazierfähigem Polyester | ohne Dekoration

(EN) Enclosure | For Indoor and Outdoor Use | ideal for indoor and outdoor use | bottom can be removed | rubber coating and side rims protect against soiling and wet and cold ground | can be fastened with the help of the bottom loops | with two side pockets | extra opening for a drinking bottle | removable net | foldable and space-saving storage | with transport bag | removable net and nylon base, hand wash | made of durable polyester | without decoration

(FR) Enclos | Pour un usage intérieur et extérieur | idéal pour une utilisation à l'intérieur et l'extérieur (au jardin) | revêtement de sol amovible pour que l'animal puisse être posé directement sur la pelouse | revêtement de sol en caoutchouc et rebords, préservent le sol des salissures et offrent une protection parfaite du sol humide en cas d'utilisation dans le jardin | peut se fixer au sol à l'aide de sangles | avec deux poches sur côtés | ouverture pour fixer un biberon | filet détachable, empêche l'animal de sauter à l'extérieur et protège des agressions des chats et des oiseaux de proie | pliable et rangement peu encombrant | avec sac de transport | filet amovible et base en nylon, lavable à la main | en polyester résistant | sans décoration

(NL) Ren | Voor gebruik in huis en tuin | ideaal voor het gebruik in huis en tuin | bodem uitneembaar | rubbercoating alsmede zijranden beschermen tegen verontreiniging alsmede bodemvocht en koude | kan met behulp van lussen worden vastgezet | met twee zijvakken | met uitsparing voor een fles | afneembaar net | inklapbaar en compact op te bergen | met transporttas | net en nylonbodem afneembaar, handwas | van duurzaam polyester | zonder decoratie



(IT) Recinto | Per uso interno ed esterno |
per uso interno ed esterno | il fondo è
rimovibile | il rivestimento in gomma e i
bordi proteggono dallo sporco e dal terreno
umido e freddo | da fissare al suolo con
l'aiuto dei passanti sul fondo | con 2 tasche
laterali | con apertura extra per l'abbevera-
toio | rete rimovibile | prodotto pieghevole,
salvaspazio | con borsa per il trasporto | rete
rimovibile e fondo in nylon, lavabile a mano |
in poliestere resistente | info smaltimento:
www.trixieitalia.it | senza decorazioni

**(SV) Inhägnad | För inom- och utomhus
bruk |** för inom- och utomhusbruk | botten
kan tas av | gummibeläggning och sidokant
skyddar mot smuts, fuktiga och kalla underlag |
med öglor för fästsättning i marken | med
två sidofickor | extra öppning för vattenflaska |
avtagbart nät | ihopfällbar och plats sparande
förvaring | med väska | avtagbart nät och
nylonbotten, handtvätt | gjord av slitstark
polyester | utan dekoration

(ES) Recinto | Para interiores y exteriores |
ideal para interiores y exteriores | base
extraíble | el revestimiento de caucho y los
bordes protegen contra la suciedad, la
humedad y el frío del suelo | se puede
enganchar con la ayuda de los lazos de la
base | con dos bolsillos laterales | apertura
extra para bebedero de botella | red
extraíble | plegable para ahorrar espacio de
almacenamiento | con bolsa con asa | red
extraíble y base de nylon, lavable a mano |
hecho de poliéster duradero | sin decoración

**(RU) Загон уличный | Для использования
в помещении и на улице |** для
использования в помещении и на улице |
съёмное дно | прорезиненное покрытие и
окантовка защищают от загрязнения
землей и от холодной и влажной почвы |
можно закрепить с помощью петель на
дне | с двумя боковыми карманами |
дополнительная открывающаяся секция
для внешней поилки | съёмная сетка |
складывается, компактное хранение | с
удобной сумкой-переноской | съёмная
сетка и нейлоновая основа, ручная стирка |
прочный полиэстер | Без отделки



(PT) Parque | Para uso interior e exterior |
ideal para uso interior e exterior | fundo
amovível | revestimento em borracha e
rebordos laterais para proteger da sujidade e
chãos húmidos e frios | pode ser fixado com
ganchos ao chão | 2 bolsas laterais | com
abertura extra para bebedouro | rede
amovível | dobrável para economizar espaço
de armazenamento | com saco de transporte |
rede amovível e fundo em nylon, lavável à
mão | poliéster resistente | sem adereços

**(PL) Wybieg przenośny | Do użycia w domu
i na zewnątrz |** idealny do użycia w domu i
na zewnątrz | zdejmowana podłoga |
gumowe pokrycie i obrzeża chronią przed
zabrudzeniami i zimnym, mokrym podłożem |
może być przymocowany, dzięki bocznym
pętelkom | z dwoma bocznymi kieszeniami |
dodatkowy otwór na poidło | zdejmowana
siatka | produkt składany, nie zabiera dużo
miejsca po złożeniu | z torbą do przenoszenia |
zdejmowana siatka i nylonowa podstawa, do
prania ręcznego | z wytrzymałego poliestru |
bez dekoracji

**(CS) Venkovní výběh | Vnitřní a vnější
použití |** ideální pro vnitřní i venkovní užití |
dno lze vyjmout | gumový povlak a boční
okraje chrání před znečištěním, vlhkem i
chladem | může být připevněno s pomocí
poutek na dně | s dvěma bočními kapsami |
zvláštní otvor pro napáječku | snímatelná síť |
skládací a šetřící prostor při uskladnění | s
přepavní taškou | odnímatelná síť a nylonový
základ, lze práť ručně | vyrobeno z odolného
polyesteru | bez dekorace

(DA) Løbegård | Til inden-og udendørs brug |
egnet til inden -og udendørs brug | aftagelig
bund | gummibelægning såsom kanter
beskytter mod snavs fugtigt bundlag og
kulde | kan fikseres vha. stropper | med to
sidelommer | ekstra åbning til drikkeflaske |
aftageligt net | sammenklappelig og
pladsbesparende | med transporttaske |
aftageligt net og nylon bund, håndvaskes |
lavet af slidstærkt polyester | uden tilbehør



(SK) Výbeh | Pre používanie v dome a v záhrade | ideálne pre používanie v dome a v záhrade | podlahová vložka je vyberateľná | pogumovanie, ako aj bočné steny chránia pred znečistením, ako aj vlhkosťou a chladom podkladu | môže sa upevniť pomocou pútok | s dvoma bočnými taškami | s otvorom na upevnenie napájačky | sieť sa dá zložiť | skladacie a nenáročné na uskladnenie | s prepravnou taškou | sieť a nylonová podlaha sa dajú vybrať, ručné umývanie | z trvanlivého polyesteru | bez dekorácie

(UK) Вольер для вільного утримання | Для використання у будинку та саду | ідеально для використання вдома і в саду | Вставка у дно, що виймається | Гумове покриття та бічні кромки захищають від забруднень, вологи і холоду | фіксується за допомогою петель | з двома бічними кишнями | з отвором для кріплення поїлки | знімна сітка | складається і займає мало місця для зберігання | з сумкою для транспортування | Сітка та нейлонове дно знімаються, ручне прання | зі зносостійкого поліестеру | Без прикрас

(HU) Kifutó | házban és kertben történő használatra | ideális házban és kertben történő használatra | kivehető padlóbetét | a gumírozás és az oldalsó peremek védelmet nyújtanak a szennyeződésektől, a talajnedvességtől és a hidegtől | hurkokkal rögzíthető | két oldalzsebbel | itató rögzítésére szolgáló nyílással | levehető háló | összehajtható és helytakarékosan tárolható | szállítótáskával | levehető, kézzel mosható háló és nejlon alj | ellenálló poliészterből készült | díszítés nélkül